# **A****todiad 6 – Ymateb Estyn**

**Ymateb Estyn i’r cynnig am gynlluniau ar gyfer cyfleusterau addysgu arbenigol yn Abertawe yn y dyfodol.**

Paratowyd yr adroddiad hwn gan Arolygwyr Ei Fawrhydi dros Addysg a Hyfforddiant yng Nghymru.

O dan delerau Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013 a’i Chod cysylltiedig, mae’n ofynnol i gynigwyr anfon dogfennau ymgynghori i Estyn. Fodd bynnag, nid yw Estyn yn gorff y mae’n ofynnol iddo weithredu yn unol â’r Cod ac nid yw’r Ddeddf yn gosod unrhyw ofynion statudol ar Estyn o ran materion trefniadaeth ysgolion. Felly, fel corff yr ymgynghorir ag ef, bydd Estyn dim ond yn rhoi eu barn ar rinweddau cyffredinol cynigion trefniadaeth ysgolion. Mae Estyn wedi ystyried yr agweddau addysgol ar y cynnig ac wedi llunio’r ymateb canlynol i’r wybodaeth a ddarparwyd gan y cynigiwr.

**Y cynnig yw**

* Ailddynodi 25 o gyfleusterau addysgu arbennig
* Newid arbenigedd 3 chyfleuster addysgu arbennig
* Agor 5 cyfleuster addysgu arbennig newydd ac ehangu 4 cyfleuster arall
* Cau 5 cyfleuster addysgu arbennig

At ei gilydd, mae Estyn yn ystyried bod y cynnig yn debygol o gynnal safon y ddarpariaeth addysg yn yr ardal, o leiaf. Fodd bynnag, mae angen ystyried ymhellach yr arsylwadau sydd wedi eu cynnwys yn yr ymateb hwn.

**Disgrifiad a manteision**

Mae’r awdurdod lleol wedi amlinellu rhesymeg gynhwysfawr a chlir iawn ar gyfer adolygu cyfleusterau addysgu arbenigol [CAAau] ar draws y Ddinas a’r Sir. Mae’r cynnig yn glir iawn, ar y cyfan.

Mae’r cynnig yn cydnabod bod y galw cyffredinol am ddarpariaeth addysgu arbenigol wedi cynyddu dros gyfnod a bod anghenion disgyblion sy’n manteisio ar y darpariaethau hyn wedi newid, hefyd. Mae’r awdurdod lleol yn rhagweld bod galw cyffredinol yn y dyfodol yn debygol o gynyddu ymhellach. Fodd bynnag, nid yw’r cynnig yn darparu gwybodaeth am y galw yn ôl y math o ADY dros gyfnod. Nid yw’r cynnig mor glir ag y gallai fod o ran nodi faint o leoedd cynlluniedig ychwanegol y mae’n bwriadu eu creu. Felly, mae’n anodd rhoi sylwadau ar b’un a yw’r cynnydd arfaethedig mewn lleoedd cynlluniedig yn debygol o ddiwallu angen.

Ar adegau amrywiol, ac mewn sawl dogfen a gyflwynwyd, mae’r awdurdod lleol yn haeru, o ganlyniad i Ddeddf Anghenion Dysgu Ychwanegol a’r Tribiwnlys Addysg (Cymru) 2018, bod ganddo ddyletswydd i adolygu darpariaeth ddysgu ychwanegol yn gyson. Roedd y ddyletswydd hon ar waith o dan ddeddfwriaeth anghenion addysgol arbennig flaenorol, hefyd.

Mae’r awdurdod lleol yn dweud bod arweiniad ar wneud penderfyniadau wedi cael ei gyd-greu ag ystod o bartneriaid statudol ac anstatudol perthnasol, gan gynnwys y fforwm rheini / gofalwyr lleol. Mae’r cynnig yn datgan “…na fyddai’r un plentyn yn cael ei symud o’i ddarpariaeth bresennol…” a “…byddai newid yn cael ei roi ar waith yn raddol o fis Medi 2025 a’i gwblhau erbyn mis Medi 2029…bydd y newidiadau arfaethedig yn berthnasol i dderbyniadau newydd yn unig…”. Gobeithio y bydd yr ymrwymiad hwn yn rhoi rhywfaint o sicrwydd i rieni, disgyblion a phobl eraill y bydd y cynnig yn effeithio arnynt. Dylai’r cyfnod hwn hefyd roi digon o amser i ysgolion, yn cynnwys staff, gael cymorth wrth baratoi ar gyfer unrhyw newidiadau i ddarpariaeth bresennol.

Yn galonogol, ac yn unol â dyletswyddau statudol, mae’r awdurdod lleol yn glir nad oes angen, ac na fydd angen, diagnosis ar ddisgyblion i elwa ar ddarpariaeth CAA. Mae hyn yn gwyro oddi wrth y polisi presennol, ac mae i’w groesawu. Yn ychwanegol, bydd cynlluniau datblygu unigol disgyblion sy’n cael eu rhoi mewn CAAau yn cael eu cynnal gan yr awdurdod lleol.

Mae’r cynnig yn dweud bod dulliau “peilot” wedi cael eu datblygu. Fodd bynnag, ni ddarperir mwy o wybodaeth am y rhain na sut maent wedi effeithio ar y cynnig cyffredinol neu sut byddant yn effeithio arno.

**Opsiynau amgen**

Mae’r cynnig wedi ystyried opsiynau amgen. At ei gilydd, mae’r awdurdod lleol yn cyflwyno achos cymhellol dros yr opsiwn a ffefrir.

**Agweddau addysgol ar y cynnig**

At ei gilydd, mae’r awdurdod lleol wedi cyflwyno gwerthusiad trylwyr a chlir iawn o’i safbwyntiau ar y safonau presennol mewn addysg, addysgu a phrofiadau dysgu disgyblion, y gofal, y cymorth a’r arweiniad a ddarperir, ac ansawdd arweinyddiaeth a rheolaeth ym mhob un o’r ysgolion sydd wedi eu heffeithio. Bron ym mhob achos, ategir y safbwyntiau hyn gan adroddiadau arolygu diweddaraf Estyn.

**Ailddynodi CAAau**

Mae’r awdurdod lleol yn ceisio ailddynodi 25 CAA i gyd. Mae’n cydnabod nad yw dynodiad presennol y CAAau yn cyd-fynd o reidrwydd â’r disgrifiad o anghenion dysgu ychwanegol disgyblion yn ddigon da. Er enghraifft, mae’n datgan “…mae anhawster dysgu difrifol gan y rhan fwyaf o ddysgwyr mewn CAAau ar gyfer anawsterau dysgu cymedrol. Mae’r awdurdod lleol yn ceisio mynd i’r afael ag anomaleddau trwy ailenwi neu ailddynodi’r darpariaethau hynny. Fodd bynnag, nid yw’r cynnig yn rhoi unrhyw sylw i sut caiff anghenion dysgu ychwanegol disgyblion eu nodi i ddechrau, a pham mae disgyblion ag anawsterau dysgu difrifol wedi cael eu lleoli mewn CAAau ar gyfer disgyblion ag anawsterau dysgu cymedrol.

Mae’r awdurdod lleol yn cynnig ailddynodi CAAau mewn dwy ysgol gynradd ac un ysgol uwchradd, o [anawsterau dysgu] cymedrol i anawsterau dysgu difrifol [ADD], i anawsterau cyfathrebu cymdeithasol â dysgu. Mae’r cynnig yn datgan y bydd hyn yn adlewyrchu anghenion disgyblion sy’n mynychu’r darpariaethau hyn ar hyn o bryd yn well. Fodd bynnag, mae’r ailddynodi yn aneglur ac o bosibl yn ddryslyd. Nid yw’n glir a yw’r darpariaethau’n cyfeirio at anghenion disgyblion fel anawsterau dysgu difrifol [ADD] ac anghenion cyfathrebu cymdeithasol. At ei gilydd, gallai unrhyw ddiffyg eglurder wrth ddynodi unrhyw CAAau olygu bod disgyblion yn cael eu lleoli yn amhriodol. Mae angen i ddynodiadau CAAau a natur y ddarpariaeth ddysgu ychwanegol fod yn ddiamwys.

Mae’r cynnig yn ceisio ailddynodi naw ysgol gynradd a phedair ysgol uwchradd yn ddarpariaethau ar gyfer disgyblion ag ADD. Mae’r cynnig yn nodi bod hyn yn adlewyrchu anghenion disgyblion presennol yn well. Mae hefyd yn cydnabod y gallai disgyblion ag ADD ac awtistiaeth gael eu lleoli yn y CAAau. Mae’r awdurdod lleol yn glir y dylid diwallu anghenion disgyblion ag anhawster dysgu cymedrol o fewn ysgol brif ffrwd.

Bydd pum ysgol gynradd a thair ysgol uwchradd yn rhagor yn cael eu hailddynodi’n CAAau ar gyfer disgyblion ag anawsterau cyfathrebu cymdeithasol a dysgu. Ar hyn o bryd, mae’r cyfleusterau addysgu hyn wedi eu dynodi ar gyfer disgyblion ag awtistiaeth. Er gwaethaf y newid enw, bydd y darpariaethau hyn yn bodoli o hyd i ddarparu addysg ar gyfer disgyblion awtistig. Ar hyn o bryd, mae’r tair darpariaeth mewn ysgolion uwchradd ar gyfer disgyblion ag “awtistiaeth gweithredu lefel gymedrol ac uchel”. Ar sail argymhelliad yr awdurdod bod CAAau presennol ar gyfer disgyblion ag angen sylweddol, nid yw’n glir a fydd y CAAau uwchradd yn parhau i ddarparu ar gyfer dysgwyr ag “awtistiaeth gweithredu lefel gymedrol ac uchel”. Mae angen egluro hyn.

Ar hyn o bryd, mae dwy ysgol gynradd a dwy ysgol uwchradd yn darparu addysg ar gyfer disgyblion ag anawsterau lleferydd ac iaith. Yn ôl ei Asesiad Effaith Cyfrwng Cymraeg, mae’r awdurdod lleol yn cynnig ailddynodi’r rhain yn “anawsterau cyfathrebu cymdeithasol â lleferydd a chyfathrebu cymdeithasol iaith â dysgu”. Mae’r ailenwi arfaethedig yn ddryslyd ac yn mynd yn groes i ddynodiad a nodwyd yn flaenorol yn y cynnig.

Mae angen i’r awdurdod lleol roi cyngor ac arweiniad clir i ysgolion ar sut maent yn cofnodi ADY disgyblion yn natganiad y Cyfrifiad Ysgolion Blynyddol ar Lefel Disgyblion [CYBLD]. Mae angen hyn gan nad yw’r confensiynau enwi sydd / a fydd yn cael eu mabwysiadu ar gyfer CAAau yn Abertawe, yn cyd-fynd â’r mathau o ADY a ddarperir gan Lywodraeth Cymru. Er enghraifft, nid oes cofnod dilys mwyach ar gyfer disgyblion ag anhawster dysgu cyffredinol, ond eto bydd tair o’r CAA arfaethedig newydd yn darparu ar gyfer disgyblion sydd ag anhawster dysgu cyffredinol. Nid yw’r dynodiad arfaethedig “anawsterau cyfathrebu cymdeithasol â dysgu [SCLD] yn cyd-fynd â diffiniad Llywodraeth Cymru o SCLD, sef anawsterau lleferydd, cyfathrebu ac iaith. Yn ychwanegol, yn y CAAau hynny sy’n darparu ar gyfer “anawsterau cyfathrebu cymdeithasol â lleferydd a chyfathrebu cymdeithasol iaith â dysgu”, nid yw’n glir pa anhawster dysgu y darperir ar ei gyfer. Eto, mae angen eglurder.

**CAAau newydd**

Mae’r cynnig yn datgan bod diffyg lleoedd ar gyfer anghenion dysgu ychwanegol penodol mewn rhannau amrywiol o’r awdurdod, ond nid yw’n rhoi unrhyw fanylion am y diffyg. Mae’n ceisio mynd i’r afael â hyn trwy greu lleoedd ychwanegol mewn pum ysgol gynradd a phedair ysgol uwchradd, y mae dwy ohonynt yn ysgolion uwchradd cyfrwng Cymraeg.

Mae’r cynnig yn datgan bod tair ysgol gynradd ac un ysgol uwchradd cyfrwng Cymraeg o blith y naw ysgol yn cynnal CAAau ar hyn o bryd. Mae’r rhesymeg ar gyfer creu lleoedd ychwanegol, i ddisgyblion iau yn y tair ysgol gynradd, yn glir. Bydd ADY disgyblion yn cael eu diwallu pan fyddant yn iau, a bydd y disgyblion hyn yn gallu derbyn eu darpariaeth ddysgu ychwanegol yn yr un ysgol gynradd wrth iddynt symud trwy’r ysgol. Mae’r sefyllfa ynglŷn â’r ysgol uwchradd cyfrwng Cymraeg yn llai clir. Mae’r cynnig yn haeru bod yr ysgol yn cynnal CAA ar hyn o bryd, ond ni roddwyd gwybodaeth am yr ADY y darperir ar ei gyfer.

**Teithio a chludiant**

Mae’r cynnig yn ceisio sicrhau dosbarthiad tecach o CAAau yn seiliedig ar angen ac ardal. Mae’r cynnig yn haeru bod “…rhai plant a phobl ifanc yn teithio i wahanol ardaloedd o Abertawe i gael yr addysg sydd ei hangen arnyn nhw…”. Mae’r cynnig yn mynd ymlaen i ddatgan “…bydd llai o amser teithio i ddysgwyr, a fydd yn gwella lles…”. Fodd bynnag, ni ddarparwyd gwybodaeth glir am hyn.

Ar sawl achlysur, mae’r cynnig yn cydnabod bod CAAau mewn rhai ysgolion uwchradd yn diwallu ADY sy’n wahanol i’w hysgolion bwydo cynradd. O ganlyniad, nid yw disgyblion bob amser yn pontio i ysgolion uwchradd gyda’u cyfoedion. Mae’r cynnig yn datgan yn glir “…hoffai’r awdurdod lleol wella’r sefyllfa hon…”. Mae’r awdurdod lleol yn dymuno bod CAAau yn galluogi disgyblion i wneud cynnydd yn eu cymunedau eu hunain, lle bo modd. Fodd bynnag, ni ellir pennu a fydd yr uchelgais hon yn cael ei chyflawni gan nad yw’r cynnig yn darparu gwybodaeth ddigon clir ynglŷn â pha CAAau cynradd fydd yn bwydo i CAAau uwchradd, neu ddarpariaeth amgen ar gyfer disgyblion oedran uwchradd.

Nid yw polisi presennol yr awdurdod lleol ar gludiant o’r cartref i’r ysgol wedi newid. Efallai bydd cludiant yn rhad ac am ddim i’r ysgol ac oddi yno yn cael ei ddarparu ar gyfer disgyblion sy’n cael eu lleoli mewn CAAau gan yr awdurdod lleol, neu efallai ddim. Bydd achosion yn cael eu hystyried yn unigol, ac yn amodol ar gael eu hadolygu’n rheolaidd. Nid yw’r polisi yn cyfeirio’n benodol at CAAau, ond mae’n cyfeirio at unedau cyfeirio disgyblion, canolfannau cynhwysiant neu ganolfannau tiwtora. Gellid tybio bod disgyblion sy’n mynychu CAAau wedi eu cynnwys yn yr uchod. Byddai’n fuddiol egluro hyn yn y polisi.

**Lleoedd cynlluniedig**

Nid yw’r cynnig mor glir ag y gallai fod o ran rhoi dadansoddiad o nifer bresennol y lleoedd cynlluniedig, yn ôl ADY a sector. Mae ein dadansoddiad o’r wybodaeth a ddarparwyd yn dangos bod yr awdurdod lleol yn trefnu darpariaeth ar hyn o bryd, trwy ei CAAau ar gyfer:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nifer bresennol y lleoedd cynlluniedig yn ôl ADY a sector** | | | |
| **ADY** | **Cynradd** | **Uwchradd** | **Cyfanswm** |
| Anawsterau dysgu cymedrol i ddifrifol | 213 | 210 | 423 |
| Awtistiaeth | 93 | 61 | 154 |
| Synhwyraidd / Cyfathrebu | 55 | 62 | 117 |
| Anawsterau cymdeithasol, emosiynol ac ymddygiadol | 5 | 4 | 9 |
| **Cyfanswm** | 366 | 337 | 703 |

Ac eithrio ar gyfer CAAau i ddisgyblion awtistig, mae nifer bresennol y lleoedd cynlluniedig, ar gyfer yr ADY a nodwyd mewn ysgolion cynradd ac uwchradd, yn gyfartal, ar y cyfan.

Fel y nodwyd yn flaenorol, nid yw’r cynnig mor glir ag y gallai fod o ran nodi faint o leoedd cynlluniedig ychwanegol y mae’n bwriadu eu creu, gan fod y ffigurau a ddarparwyd yn cyfuno lleoedd cynlluniedig arfaethedig yn awr ac yn y dyfodol. Fel y nodwyd yn gynharach, nid yw’r cynnig yn darparu gwybodaeth am y galw yn ôl math o ADY dros gyfnod. Felly, mae’n anodd rhoi sylwadau ar b’un a yw’r cynnydd arfaethedig mewn lleoedd cynlluniedig yn debygol o ddiwallu angen.

**Cau CAAau**

Mae’r awdurdod lleol yn ceisio cau CAAau mewn tair ysgol gynradd a dwy ysgol uwchradd. Bydd yr ysgolion hyn yn cau rhwng 31 Awst 2025 a 31 Awst 2028. Bydd hyn yn cael ei gyflawni trwy gau darpariaeth CAA yn gyfan gwbl mewn un ysgol gynradd, gan ailddynodi darpariaeth i ddiwallu gwahanol anghenion dysgu ychwanegol mewn ysgolion presennol, a symud lleoedd cynlluniedig i CAAau newydd. Bydd ardaloedd gwag yn yr ysgolion hyn yn cael eu defnyddio at ddibenion addysgol eraill, fel darpariaeth gofleidiol, ystafelloedd ymneilltuo a darpariaeth anogaeth. At ei gilydd, mae’n ymddangos bod y dull hwn wedi cael ei ystyried yn dda. Fodd bynnag, mae angen i’r cynnig roi eglurder ar sut mae’n bwriadu diwallu anghenion disgyblion oedran uwchradd â “nam difrifol ar eu clyw” pan fydd y ddarpariaeth yn symud i ysgol gynradd.

**Asesiad o’r Effaith ar y Gymraeg**

Mae’r cynnig yn nodi bod y galw am ddarpariaeth ddysgu ychwanegol trwy gyfrwng y Gymraeg yn isel ac yn rhoi trosolwg o ganran y CDUau yn ôl sector a chyfrwng addysg. Fodd bynnag, mae’n nodi’n anghywir fod 10 ysgol yn darparu addysg cyfrwng Cymraeg ar gyfer disgyblion oedran uwchradd. Mae’r ysgolion a restrir yn ysgolion cynradd cyfrwng Cymraeg.

Mae’r awdurdod lleol wedi nodi bod rhieni yn y sector cynradd yn benodol, yn tynnu plant ag ADY o ysgolion cynradd cyfrwng Cymraeg ac yn ffafrio ysgolion cynradd cyfrwng Saesneg. Ni ddarperir gwybodaeth o’r fath ar gyfer ysgolion uwchradd. Ar hyn o bryd, mae un ysgol uwchradd ddwyieithog gymysg yn cynorthwyo disgyblion ag “oedi cyffredinol yn eu dysgu”. Yn ychwanegol, darperir “…cymorth allymestyn a chymorth mewnol…” gan ysgol uwchradd cyfrwng Cymraeg arall.

Mae’r cynnig yn datgan y bydd yr awdurdod lleol yn cynyddu cyfanswm nifer y lleoedd mewn CAAau cyfrwng Cymraeg o 10 i 50 ac y bydd 34 o leoedd ychwanegol yn cael eu creu erbyn mis Medi 2025, a’r 16 sy’n weddill erbyn mis Medi 2028. Mae’r cynnig yn datgan y bydd dwy CAA cyfrwng Cymraeg newydd yn cael eu creu yn y sector cynradd a CAA ychwanegol yn y sector uwchradd. Fodd bynnag, mae’r cynnig hefyd yn nodi un ysgol gynradd a dwy ysgol uwchradd. Mae angen egluro hyn.

**Effaith ar ddisgyblion**

Mae’n amlwg fod yr awdurdod lleol wedi ystyried niferoedd rhagamcanol disgyblion yn yr ysgolion.

Yn ei ddadansoddiad ar yr effaith ar ddisgyblion, mae’r rhain yn tueddu i fod wedi eu cyfyngu i’r effaith awgrymedig ar ddisgyblion sy’n mynychu’r CAA, ac nid yr effaith yn ehangach ar yr holl ddisgyblion sy’n mynychu’r ysgol. Felly, ni ystyriwyd gwybodaeth am gyfleoedd ar gyfer disgyblion CAA a fydd yn cael eu cynnwys yn y ddarpariaeth brif ffrwd.

Nid yw’r cynnig yn darparu unrhyw wybodaeth am sut bydd anghenion ehangach disgyblion, yn enwedig y rhai sy’n ymgysylltu ag asiantaethau eraill, yn cael eu hwyluso a’u cynorthwyo trwy ddarpariaeth y CAA.

**Effaith ar staff**

Mae’r cynnig yn nodi “…gallai nifer fach o staff gael eu heffeithio lle mae CAAau yn cau. Fodd bynnag, gan ein bod yn bwriadu cynyddu’r ddarpariaeth yn gyffredinol, efallai bydd cyfleoedd i staff…rydym eisiau blaenoriaethu ein staff arbenigol presennol ar gyfer unrhyw swyddi newydd a allai godi…byddwn yn cysylltu â chyrff llywodraethol i ofyn iddynt gytuno i gymhwyso’r polisi adleoli canolog…”

Pan fo’n briodol, mae’r awdurdod lleol yn datgan y gall ddarparu cyngor ac arweiniad i gyrff llywodraethol lle mae angen cyflogi staff newydd. Yn ychwanegol, mae’r awdurdod lleol yn glir y bydd yn sicrhau cymorth ychwanegol ac yn meithrin gallu trwy ddarpariaeth bresennol a phwrpasol. Fodd bynnag, mae angen nodi’n gyntaf oll fod angen i staff a gyflogir mewn CAAau feddu ar fedrau a chymwysterau priodol i ddiwallu anghenion dysgu ychwanegol disgyblion. Dylai unrhyw gymorth y gall yr awdurdod lleol ei gynnig fod yn eilaidd i’r egwyddor hon.

**Cyllid**

Mae’r awdurdod lleol wedi ystyried cyllid CAAau unigol, ac oherwydd y newid o ran angen, diwygiwyd cyllid fesul disgybl yn unol â hynny, lle bo’n briodol.

Mae’r cynnig yn cynnwys amcangyfrif cyffredinol o gost ariannu CAAau. Mae hyn yn cynnwys cymhariaeth rhwng cyllid gwirioneddol presennol ac amcangyfrif o gyllid o’r flwyddyn o newidiadau a wneir ym mhob ysgol hyd at 2033. Fodd bynnag, nid yw cyllid o un flwyddyn i’r llall yn newid fesul ysgol, ar y cyfan. Felly, tybir na fydd unrhyw leoedd ychwanegol yn cael eu neilltuo i CAAau, ac y bydd costau’n aros yn niwtral.

Lle bo’n briodol, mae’r awdurdod lleol wedi ystyried costau cyfalaf posibl fesul ysgol. Mae’n cydnabod y bydd costau cyfalaf yn cael eu talu o grant Llywodraeth Cymru.

**Addasiadau i adeiladau / amgylcheddau dysgu**

Nid yw’n glir p’un a fydd CAAau yn rhan o adeiladau presennol ysgolion neu’n cael eu darparu ar safle dros dro. Yn ychwanegol, ni ystyriwyd manylion am leoliad CAAau o fewn yr ysgol. Wrth wneud amgylcheddau dysgu yn addas ar gyfer disgyblion ag anghenion dysgu ychwanegol penodol, ni roddir unrhyw fanylion.

**Asesiad o’r Effaith ar y Gymuned**

Mae’r awdurdod lleol wedi cynnal asesiad o’r effaith ar y gymuned. Bron ym mhob achos, ystyrir nad oes unrhyw effaith andwyol ar y cymunedau. Mae’r unig effaith a nodwyd yn ymwneud â’r cynnydd posibl yn y galw am ofal ar ôl yr ysgol a’r defnydd o staff CAA yn cefnogi clybiau ar ôl yr ysgol ar hyn o bryd. Mae’r naill a’r llall o’r rhain yn ymwneud ag un ysgol gynradd.